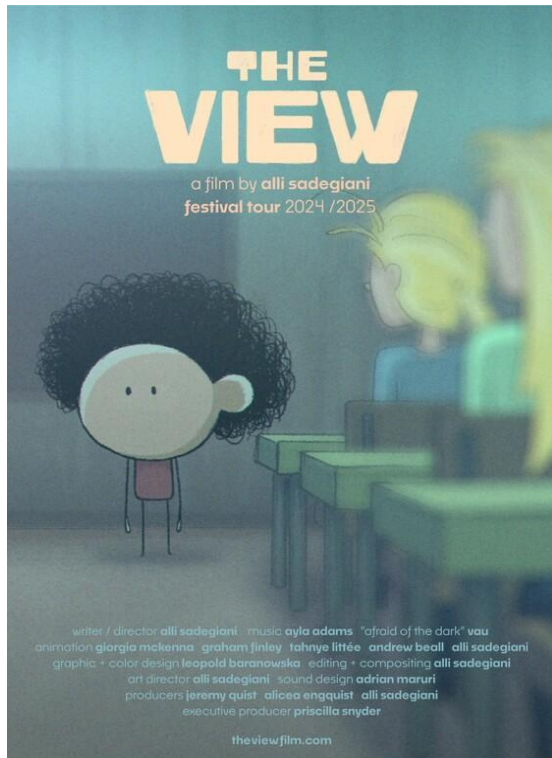


# The View

Alli Sadegiani (Suecia)



## ESPAÑOL

### Sinopsis

En la Suecia de los 80s, un joven inmigrante lucha por integrarse, refugiándose en los videojuegos y una amistad secreta. Entre su deseo de autoexpresión y la admiración por Prince, se enfrenta al rechazo, la confusión y el aislamiento. Tras descubrir una enfermedad que le cambia la vida, sueña con un mundo donde pueda ser libre. Pero a medida que los sueños se difuminan, se cuestiona sobre la verdadera aceptación y si puede aceptarla.

### Biografía

Director y animador/supervisor sueco que ha contribuido a películas ganadoras del Óscar en Pixar Animation Studios. Entre sus créditos se incluyen Win or Lose (2025), Luca (2021), Soul (2020), Toy Story 4 (2019), Los Increíbles 2 (2018), Piper (2016), Inside Out (2015) y The Good Dinosaur (2013). En éste cortometraje, Alli conecta con el público con temas universales de identidad y pertenencia.

## ENGLISH

### Synopsis

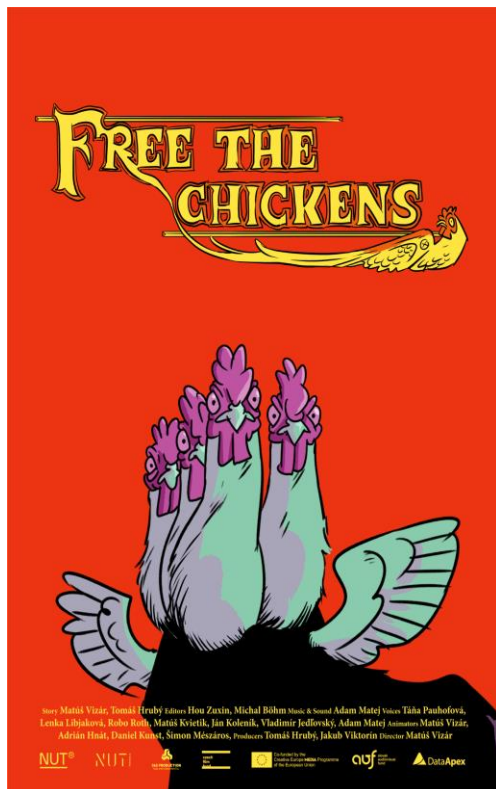
In 1980s Sweden, a young immigrant struggles to integrate, finding refuge in video games and a secret friendship while facing rejection and isolation. After a life-changing diagnosis, he dreams of freedom and questions true acceptance.

### Biography

A Swedish director and animator from Pixar, with credits in Oscar-winning films like Luca(2021) Soul (2020), Toy Story 4 (2019), Los Increíbles 2 (2018) and more. In this short he connects with universal themes of identity and belonging.

# Free The Chickens

**Matúš Vizár (Eslovaquia)**



## ESPAÑOL

### Sinopsis

Una fallida operación de rescate en una granja pone a los activistas veganos en apuros. Mientras escapan, la vida salvaje transforma su viaje en un sin fin de decisiones extremas y los peligros que afrontan los animales. En medio de la odisea caótica, la esencia humana se revela con humor seco y sarcástico sobre la condición humana.

### Biografía

Matúš Vizár es un célebre animador, artista visual e ilustrador que trabaja para el diario Denník N. Perfeccionó su arte en el departamento de animación de FAMU en Praga. Su film de graduación, Pandas, se estrenó en Cinéfondation del Festival de cine de Cannes. Su talento no pasó desapercibido, recibiendo prestigiosos premios en los Czech Lion Awards de 2013, y el Sun in the Net Awards en Eslovaquia en 2014.

## ENGLISH

### Synopsis

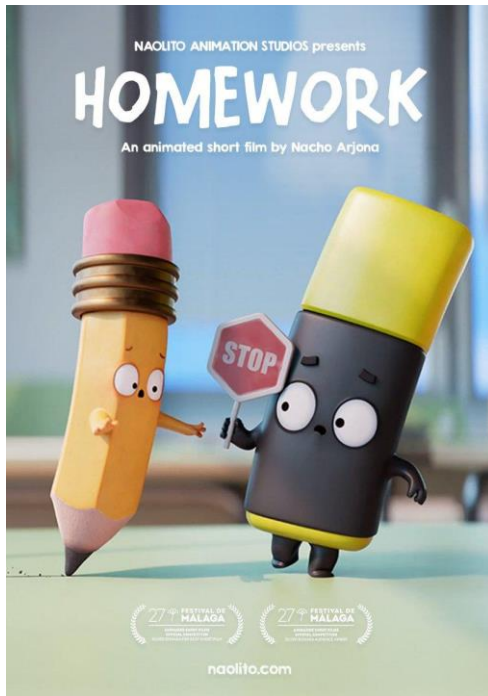
A failed rescue operation at a farm puts vegan activists in trouble. As they flee, wildlife turns their escape into a series of extreme decisions and the dangers animals face. Amid the chaotic odyssey, dry and sarcastic humor exposes the essence of human nature.

### Biography

Matúš Vizár is a renowned Slovak animator, visual artist, and illustrator for Denník N. He honed his skills in animation at FAMU in Prague. His graduation film Pandas premiered at Cannes (Cinéfondation) and earned multiple awards, including the 2013 Czech Lion and Slovakia's Sun in the Net Award (2014).

# Homework

Nacho Arjona (España)



## ESPAÑOL

### Sinopsis

Homework es un cortometraje animado en 3D que cuenta las aventuras de un lápiz y sus amigos, los que usan sus habilidades para ayudarse en situaciones inesperadas, dentro del colegio donde todos viven.

### Biografía

Nacho Arjona, es un destacado cineasta, productor y director de arte español. Fundador de Naolito Animation Studios, lleva más de 14 años creando historias entrañables y divertidas que cautivan al público. Ha trabajado con numerosas marcas internacionales. Desarrolla su propia propiedad intelectual a través de series animadas, videojuegos, etc. 'Homework' es su debut como director.

## ENGLISH

### Synopsis

Homework is a 3D animated short film that follows the adventures of a pencil and his friends, who use their unique skills to help each other through unexpected situations in the school where they all live.

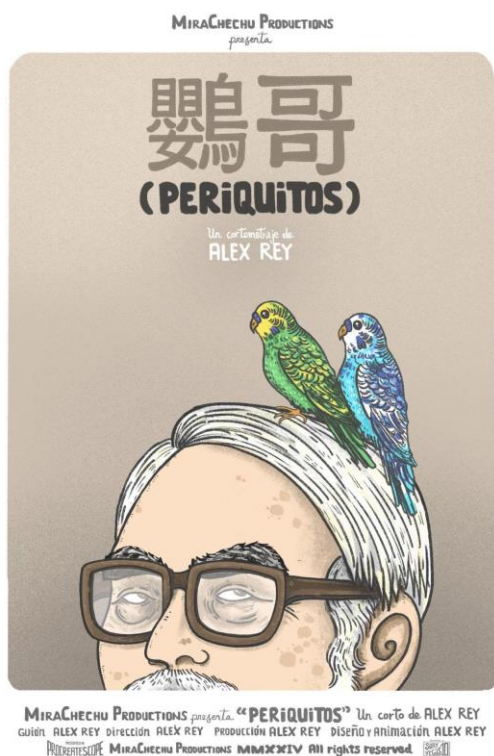
### Biography

Nacho Arjona is a prominent Spanish filmmaker, producer, and art director. Founder of Naolito Animation Studios, he has spent over 14 years creating heartwarming and humorous stories that captivate audiences. He has worked with numerous international brands and develops his own intellectual properties through animated series, video games, and more. Homework is his directorial debut



# Periquitos

Alex Rey (España)



## ESPAÑOL

### Sinopsis

El gran director de animación Hayao Miyazaki ha anunciado su retiro. Pero las musas de la inspiración tienen otros planes para él...

### Biografía

Es apasionado del cine, la ilustración y animación. Formado en la Escuela de Arte de Alicante como Ilustrador, y en la EISV de Vigo como Realizador de cine y TV. Viene buscando un sello personal en el mundo del cortometraje. Algunos de sus trabajos fueron seleccionados en festivales nacionales e internacionales. En los cortos de animación él hace el guión, la animación, el diseño y el doblaje.

## ENGLISH

### Synopsis

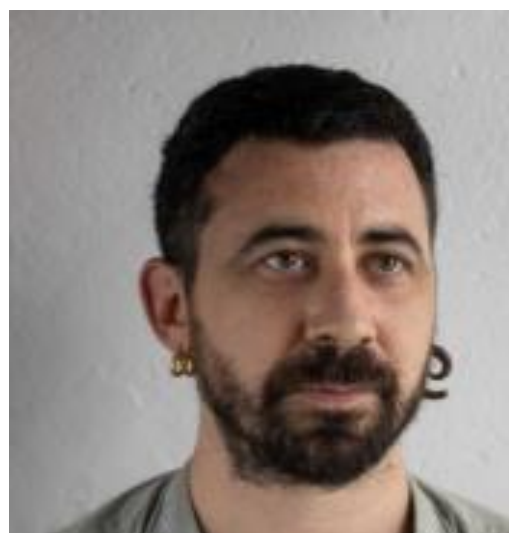
The great animation director Hayao Miyazaki has announced his retirement. But the muses of inspiration have other plans for him...

### Biography

He is passionate about cinema, illustration, and animation. Trained as an Illustrator at the Alicante School of Art and as a Film and TV Director at EISV in Vigo, he is in search of a personal voice in the world of short films. His works have been selected at national and international festivals. In his animated shorts, he handles the script, animation, design, and voice acting.

# Unliked

**Pablo Jiménez Gallardo**  
**(España)**



## ESPAÑOL

### Sinopsis

Marcos, un adolescente inseguro, enfrenta sus miedos cuando un error en redes sociales desata el bullying. Para superarlo, deberá aceptarse y vencer a su propio monstruo.

### Biografía

Pablo Jiménez Gallardo (Jaén, 1989) es cineasta especializado en animación. Dirigió Unliked como proyecto final del máster en stop motion de ECIB. Actualmente distribuye su corto Otro puto día más en la oficina y desarrolla un nuevo proyecto.

## ENGLISH

### Synopsis

Marcos, an insecure teen, must confront his fears and a living nightmare after posting a video that sparks online bullying.

### Biography

Pablo Jiménez Gallardo (Jaén, 1989) is a filmmaker focused on animation. He directed Unliked during his stop motion master's at ECIB. He is distributing Otro puto día más en la oficina and developing a new project.

# Awaiting the Lightning Bolt

**Marco Russo (Italia)**



## ESPAÑOL

### Sinopsis

Renato, un excéntrico inventor renacentista, se propone capturar un rayo en un frasco. Impulsado por la ambición y desafiando a sus colegas, empieza un viaje donde cada tormenta ofrece una visión de los misterios de la naturaleza y el poder del amor.

### Biografía

Marco Russo es escritor, director, animador y creador de marionetas. Comenzó su carrera como guionista de cómics, trabajando con editoriales como Les Éditions Dupuis y Panini Comics en Italia, Francia y Bélgica. Estudió cine en la Stockholms Filmskola y dirigió algunos cortometrajes. En 2024, asistió a la Academia Aardman, donde creó y dirigió "Awaiting the Lightning Bolt".

## ENGLISH

### Synopsis

Renato, an eccentric Renaissance inventor, dares the impossible: capturing a lightning bolt in a jar! Fuelled by ambition and defying the skepticism of his peers, he races against time in a thrilling journey, where each storm offers an extraordinary glimpse into the mysteries of nature and the power of love.

### Biography

Marco Russo is a writer, director, animator, and puppeteer. He began his career as a comic book writer, collaborating with publishers such as Les Éditions Dupuis and Panini Comics in Italy, France, and Belgium. He studied film at Stockholms Filmskola and directed several short films. In 2024, he attended the Aardman Academy, where he created and directed Awaiting the Lightning Bolt.



# De-Sastre

**Marolyn Ávila; María Fernández; Constanza Melio; Tommaso Mangiacotti; Kuang-Yi Lee (España)**



## ESPAÑOL

### Sinopsis

Daniela acaba de mudarse a un antiguo piso. Con el paso de los meses, nota que algo está sucediendo: su ropa tiene tijeretazos y agujeros de formas particulares. Su ajetreada vida se ve afectada por ello, hasta que un día, descubre al responsable de este desastre: un monstruo que tiene su antiguo taller de sastrería detrás de las paredes y que con ropa de ella, confecciona abrigos para los animales del barrio. Ella deberá tomar una decisión respecto a ello.

## ENGLISH

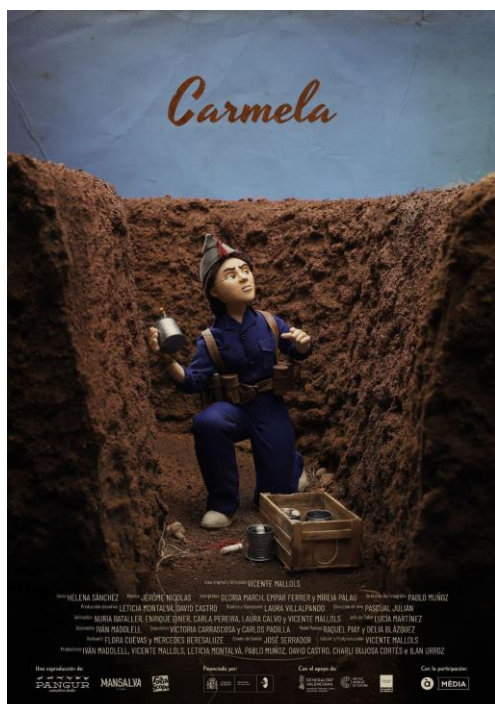
### Synopsis

Daniela has just moved into an old apartment. As the months go by, she notices something strange: her clothes are cut and have holes in peculiar shapes. Her busy life begins to unravel because of this, until one day she discovers the culprit—a monster living behind the walls, running his old tailor's workshop, using her clothes to make coats for the neighborhood animals. Now, she must decide what to do about it.

# Carmela

Vicente Mallols

(España, Francia)



## ESPAÑOL

### Sinopsis

Tras la guerra civil española, Carmela se une a las milicias junto a otras mujeres. Enfrenta al fascismo y defiende las libertades ganadas en la Segunda República. En combate, una granada casera le amputa la mano que había usado para sostener sus ideales y su arma en defensa de sus derechos.

### Biografía

Animador stop motion en Caracolímpicos. Dirigió 5 episodios de la película Pos Eso y Clay Kids. Dirigió el corto El criptozoólogo. En 2015 fundó Pangur Animation. En 2018-19 dirigió las dos primeras temporadas de El Diario de Bitá y Cora. En 2022 dirigió la serie 2D Trazo Crítico. Dirigió The Inner Life, en 2021.

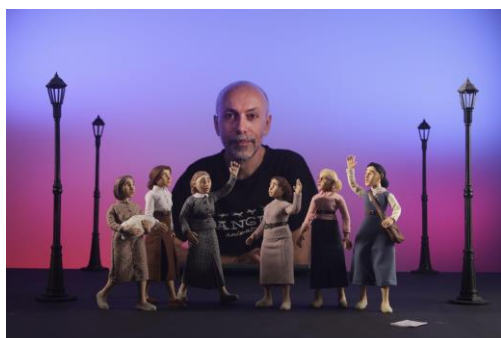
## ENGLISH

### Synopsis

After the Spanish Civil War, Carmela joins the militias alongside other women. She fights against fascism and defends the freedoms won during the Second Republic. In combat, a homemade grenade severs the hand she once used to uphold her ideals and wield her weapon in defense of her rights.

### Biography

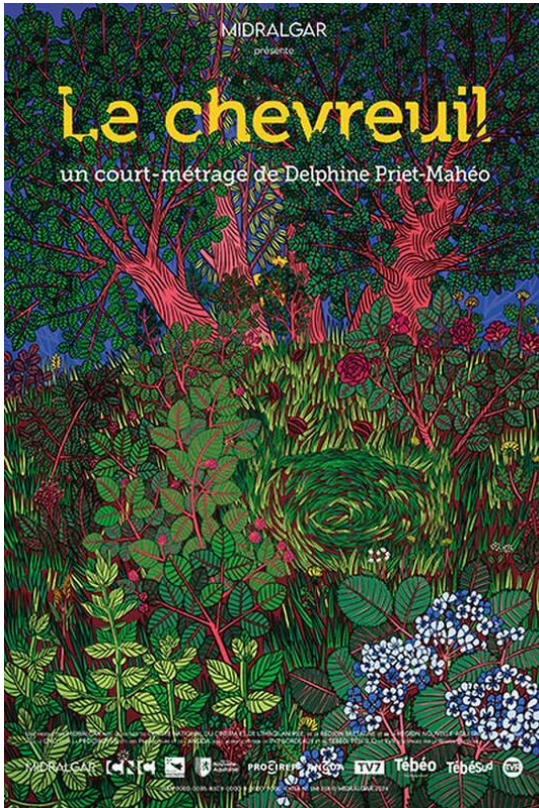
Stop-motion animator for Caracolímpicos. Directed five episodes of the film Pos Eso and the series Clay Kids. Directed the short film El criptozoólogo. In 2015, he founded Pangur Animation. In 2018–19, he directed the first two seasons of El Diario de Bitá y Cora. In 2022, he directed the 2D series Trazo Crítico. Directed The Inner Life in 2021.





# The Roe Deer

Delphine Priet-Mahéo (Francia)



## ESPAÑOL

### Sinopsis

Abrumada por su vida familiar, una mujer abandona a su esposo e hijos por una tarde para seguir a un corzo.

### Biografía

2019 - DOMUS (Las Películas de Arlequín)  
2015 - COLOCATAIRES (Los 3 Osos / ¡Por fin es lunes!).  
- Mejor animación, Festival Internacional de Cortometrajes de Teherán.  
- Premio UniFrance 2016.  
2012 - THÉ ET GAUFRETTES (Te y Barquillos)  
- Gran Premio - Headtrip, Short Story Film Festival, 2013

## ENGLISH

### Synopsis

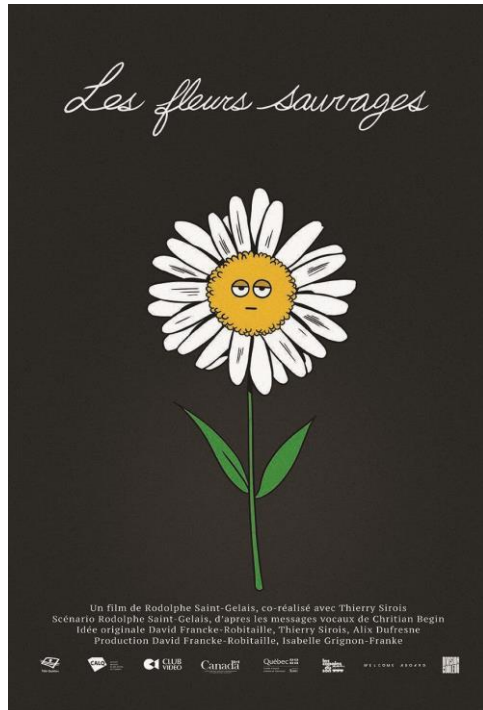
Overwhelmed by her family life, a woman abandons her husband and children for an afternoon in pursuit of a roe deer.

### Biography

2019 - DOMUS (Les Films de l'Arlequin)  
2015 - COLOCATAIRES (The 3 Bears / Finally it is Monday!).  
- Best animation, Tehran international short film festival  
- UniFrance Award 2016  
2012 THÉ ET GAUFRETTES (Tea and Wafers)  
- Grand Prize - Headtrip, Short Short Story Film Festival, 2013

# Les Fleurs Sauvages

**Saint-Gelais Rodolphe, Sirois Thierry (Canada)**



## ESPAÑOL

### Sinopsis

En un detallado mensaje de voz, un hombre explica cómo usar el viejo tractor cortacésped para cortar el césped de su terreno sin desequilibrar el jardín.

### Biografía

2024:

- Festival Regard en Canadá
- Brussels Short Film Festival en Bélgica
- Sommets du cinéma d'animation en Canadá,
- La Guarimba International Film Festival en Italia

## ENGLISH

### Synopsis

In a detailed voicemail, a man explains how to use the old lawn tractor to mow the grass on his land without unbalancing the garden.

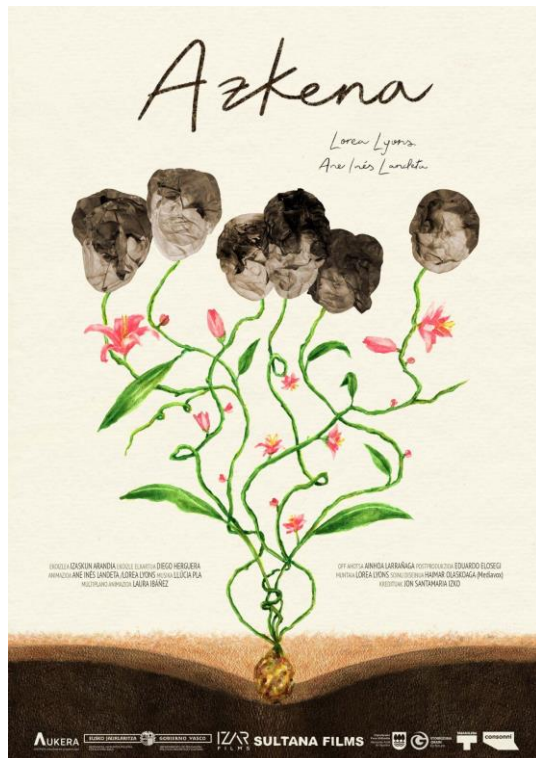
### Biography

2024:

- Regard Festival in Canadá
- Brussels Short Film Festival in Belgium.
- Sommets du cinéma d'animation in Canadá,
- The Guarimba International Film Festival in Italy.

# Azkena

**Ane Inés Landeta ; Lorea Lyons (España)**



## ESPAÑOL

### Sinopsis

Lorea ve un álbum familiar con su madre Begoña. Reflexiona sobre cómo su abuela Adela fue madre por obligación, mientras que Begoña lo eligió. Recuerda que de niña ella quería ser madre y se cuestiona ello.

### Biografía

-Lorea Lyons, graduada en Comunicación Audiovisual, ha trabajado en producción cultural en el Ayuntamiento de Bilbao y Getxophoto. Actualmente trabaja en Sormen Komunikazioa.

-Ane Inés Landeta es licenciada en Bellas Artes. Trabajó en el Museo de Bellas Artes de Bilbao y actualmente colabora en la programación cultural del Ayuntamiento de Bilbao, incluyendo el festival FANT.

## ENGLISH

### Synopsis

Lorea looks at a family album with her mother Begoña, reflecting on how her grandmother Adela had children out of duty, while Begoña made a choice. She recalls wanting to be a mother and thinks about it.

### Biography

-Lorea Lyons holds a degree in Audiovisual Communication. She worked in cultural production for the Bilbao City Council and Getxophoto, and now works at Sormen Komunikazioa.

-Ane Inés Landeta holds a Fine Arts degree. She worked at the Bilbao Fine Arts Museum and currently contributes to cultural programming at the Bilbao City Council, including the FANT festival.



# Trash

8 Directores (Francia )



## ESPAÑOL

### Sinopsis

En un callejón oscuro, una rata escuálida no tiene más remedio que pelear con una paloma por un pequeño trozo de pizza. Sin pensárselo dos veces, se lanzan a una vertiginosa persecución de arriba abajo en la calle.

### Biografía

## ENGLISH

### Synopsis

In a dark alley, a scrawny rat has no choice but to fight a pigeon for a small piece of pizza. Without a second thought, they launch into a dizzying chase up and down the street.

